

FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Supplied parts:

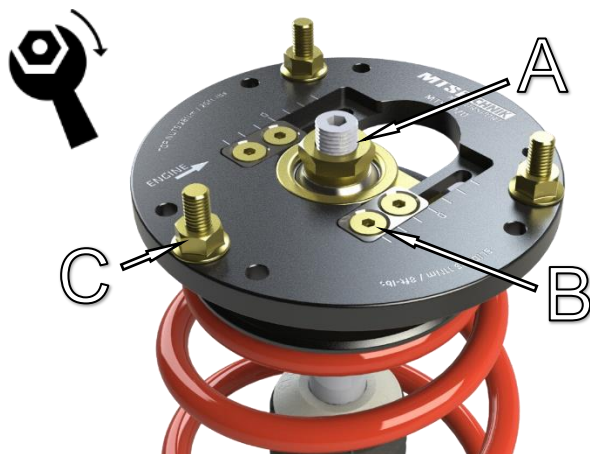
1. MTS Technik camber plate kit
2. MTS Technik coil spring
3. MTS Technik coilover shock absorber
4. Reducing sleeve

Im Satz enthaltene Elemente:

1. MTS Technik camber plate kit
2. MTS Technik Schraubenfeder
3. MTS Technik Gewindefederbein
4. Distanzhülse

Elementy dostarczone w zestawie:

1. Zestaw cambera MTS Technik
2. Sprężyna MTS Technik
3. Kolumna gwintowana amortyzatora
4. Tuleja redukcyjna



Please note:

- A. Piston rod tightening torque is 50Nm (37ft-lb).
- B. Sliders bolts tightening torque is 15Nm (11ft-lb).
- C. Tightening torque of the plate nuts is 28Nm (20ft-lb).

Bitte beachten:

- A. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 50Nm (37ft-lb).
- B. Das Anzugsdrehmoment für die Gleitmuttern beträgt 15Nm (11ft-lb).
- C. Das Anzugsdrehmoment der Plattenmuttern beträgt 28 Nm (20ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:

- A. Moment dokręcania górnej nakrętki tłoczyska to 50Nm (37ft-lb).
- B. Moment dokręcania śrub sliderów to 15Nm (11ft-lb).
- C. Moment dokręcania nakrętek talerza to 28Nm (20ft-lb).



IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

The max. tightening torque of the hexaCOIL screw is 10Nm (7,5ft-lb).
 Das höchste Anzugsdrehmoment der hexaCOIL beträgt 10Nm (7,5ft-lb).
 Maks. moment dokręcania śruby nakrętki hexaCOIL to 10Nm (7,5ft-lb).

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA
(STREET)

Supplied parts:

1. MTS Technik coil spring
2. Adjustment block
3. MTS Technik shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:

1. MTS Technik Schraubenfeder
2. Höhenverstellung
3. MTS Technik Stoßdämpfer

Elementy dostarczone w zestawie:

1. Sprężyna MTS Technik
2. Regulacja
3. Amortyzator MTS Technik



Use the following OEM strut parts:

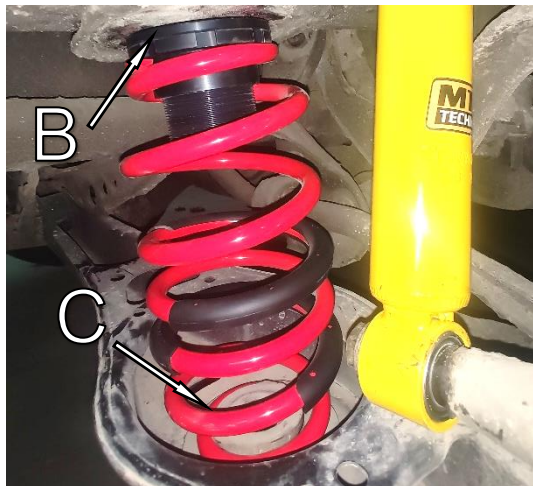
- A. Shock absorber mount (piston rod nut tightening torque is 25Nm (18ft-lb)).

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:

- A. Stoßdämpferbefestigung (das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 25Nm (18ft-lb)).

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):

- A. Poduszka gumowo-metalowa (moment dokręcania górnej nakrętki amortyzatora to 25Nm (18ft-lb)).



Please note:

- B. Install adjustment block between body and the top of the spring, without OEM upper rubber seat.
C. Use original bottom spring seat.

Bitte beachten:

- B. Mitgelieferte Höhenverstellung sollte zwischen Karosserie und der oberen Feder montiert werden.
C. Am unteren Ende der Feder wird der originale Gummifederteller verwendet.

Należy zwrócić uwagę:

- B. Regulacja montowana między karoserią a górną częścią sprężyny, bez gumowego oryginalnego osadzenia.
C. Użyć oryginalne dolne siedzisko sprężyny.

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certificated wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontrolliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

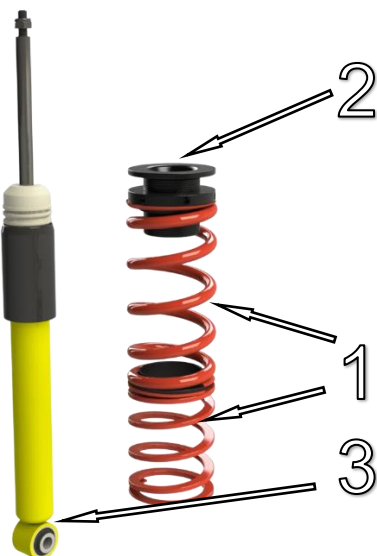
Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA (SPORT)



Supplied parts:

1. MTS Technik coil springs
2. Adjustment block
3. MTS Technik shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:

1. MTS Technik Schraubenfedern
2. Höhenverstellung
3. MTS Technik Stoßdämpfer

Elementy dostarczone w zestawie:

1. Sprężyny MTS Technik
2. Regulacja
3. Amortyzator MTS Technik



Use the following OEM strut parts:

- A. Shock absorber mount (piston rod nut tightening torque is 25Nm (18ft-lb)).

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:

- A. Stoßdämpferbefestigung (das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 25Nm (18ft-lb)).

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):

- A. Poduszka gumowo-metalowa (moment dokręcania górnej nakrętki amortyzatora to 25Nm (18ft-lb)).



Please note:

- B. Install adjustment block between body and the top of the spring, without OEM upper rubber seat.
- C. Use OEM bottom spring seat.

Bitte beachten:

- B. Mitgelieferte Höhenverstellung sollte zwischen Karosserie und der oberen Feder montiert werden.
- C. Am unteren Ende der Feder wird der originale Gummifederteller verwendet.

Należy zwrócić uwagę:

- B. Regulacja montowana między karoserią a górną częścią sprężyny, bez gumowego oryginalnego osadzenia.
- C. Użyć oryginalne dolne siedzisko sprężyny.

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certificated wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontrolliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.